

Vergaderjaar 1987-1988

20 587

Notawisseling tot wijziging van de Luchtvaartovereenkomst met de Verenigde Staten van Amerika; Washington, 13 oktober/22 december 1987

Nr. 1

BRIEF VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Ter griffie van de Eerste en van de Tweede Kamer der Staten-Generaal ontvangen op 9 juni 1988. De wens dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zal worden onderworpen, kan door of namens een of beide Kamers of door ten minste vijftien leden van de Eerste Kamer dan wel dertig leden van de Tweede Kamer te kennen worden gegeven uiterlijk op 9 juli 1988.

Aan de Voorzitters van de Eerste Kamer en van de Tweede Kamer der Staten-Generaal

's-Gravenhage, 3 juni 1988

Ter voldoening aan het terzake bepaalde in de Grondwet ¹, de Raad van State gehoord, heb ik de eer u hierbij ter stilzwijgende goedkeuring over te leggen de op 13 oktober/22 december 1987 te Washington tot stand gekomen notawisseling houdende een Overeenkomst tot wijziging van de Luchtvaartovereenkomst met de Verenigde Staten van Amerika van 3 april 1957 en van het op 31 maart 1978 eveneens te Washington tot stand gekomen Protocol daarbij (Trb. 1988, 12).²

Een toelichtende nota bij deze Overeenkomst gelieve u hiernevens aan te treffen.

De goedkeuring wordt alleen voor Nederland gevraagd.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
H. van den Broek

¹ Art. 91, (1), add. art. XXI, (1)(a) G.W. en art. 61, (3), G.W. 1972.

² ter inzage gelegd op de bibliotheek.

Notawisseling tussen de regeringen van het Koninkrijk der Nederlanden en van de Verenigde Staten van Amerika houdende een overeenkomst tot wijziging van de op 3 april 1957 te Washington tot stand gekomen Luchtvaartovereenkomst en het op 31 maart 1978 eveneens te Washington tot stand gekomen Protocol met betrekking tot deze Overeenkomst; Washington, 13 oktober/22 december 1987

Toelichtende nota

De besprekingen vonden plaats op Nederlands verzoek en hadden tot doel meer mogelijkheden te creëren voor de luchtvaartmaatschappijen van beide landen. De besprekingen hebben medio juli 1987 geleid tot de ondertekening van een memorandum van overeenstemming door vertegenwoordigers van beide regeringen, waarvan de inhoud door de onderhavige notawisseling is bevestigd.

Overeengekomen werd dat de door Nederland aangewezen luchtvaartmaatschappijen het recht hebben om naast de vijf bestemmingen waarop thans geregelde diensten worden uitgevoerd ook Orlando te bedienen.

Ook hebben de Nederlandse aangewezen luchtvaartmaatschappijen het recht gekregen om van daaruit door te vliegen naar twee nader te benoemen punten in Mexico, Midden- en Zuid-Amerika.

Tussen Orlando en deze verdergelegen punten mag geen lokaal vervoer worden verricht, wel mogen passagiers worden vervoerd die ook met de betrokken Nederlandse maatschappij naar Orlando zijn gekomen. Met de vluchtuitvoering mag vanaf 1 april 1988 worden begonnen.

De Verenigde Staten hebben volgens dit Memorandum het recht gekregen om naar iedere bestemming in Nederland geregelde passagiers- en vrachtluchten uit te voeren.

Afspraken over een beperking van de overheidsinvloed bij de vaststelling van tarieven zijn neergelegd in punt 4 van de notawisseling.

Alléén indien beide overheden het erover eens zijn dat een bepaald tarief discriminatoir of onredelijk hoog of laag is, kan een dergelijk tarief worden afgekeurd. Dit zogenaamde «double disapproval»-regime is beperkt tot tarieven die gelden tussen beide landen en tussen het grondgebied van de wederpartij en derde landen voor zover ook in de relatie tussen dat derde land en de wederpartij een «double disapproval»-regime van tarieven van toepassing is. Voor wat de tarieven betreft, is tenslotte afgesproken dat alle tarieven «gematched» mogen worden, hetgeen wil zeggen dat de aangewezen maatschappijen alle tarieven voor internationaal luchttransport mogen aanbieden die in het land van de wederpartij van toepassing zijn.

In punt 6 van de notawisseling (artikel 4 van het Protocol) zijn enkele paragrafen opgenomen over het charterverkeer. Partijen zijn overeengekomen dat de aangewezen luchtvaartmaatschappij chartervervoer mogen verrichten tussen ieder punt op het grondgebied van de ene Partij naar ieder punt op het grondgebied van de andere Partij. De chartermaatschappijen hebben de keuze om op het grondgebied van de wederpartij de aldaar geldende charterregels toe te passen, dan wel de regels die gelden in hun land van registratie.

Afgesproken is dat de onderhavige wijzigingsovereenkomst voorlopig wordt toegepast vanaf de datum van totstandkoming en in werking zal treden op de dag dat, door middel van een diplomatieke nota, de regering van de Verenigde Staten is medegedeeld dat in het Koninkrijk aan de vereiste goedkeuringsprocedure is voldaan. De Overeenkomst van 1957 (Trb. 1957, 53) geldt voor wat het Koninkrijk betreft voor Nederland en de Nederlandse Antillen.

Het advies van de Raad van State wordt niet openbaar gemaakt op grond van het bepaalde in artikel 25a, derde lid, onder b, van de Wet op de Raad van State.

De in de onderhavige overeenkomst vervatte wijzigingen van de overeenkomst van 1957 zullen echter uitsluitend voor Nederland gelden. Het Protocol van 1978 (Trb. 1979, 108) dat eveneens wordt gewijzigd door de onderhavige overeenkomst geldt alleen voor Nederland. Derhalve wordt met betrekking tot de wijzigingsovereenkomst de goedkeuring alleen voor Nederland gevraagd.

Voor wat de Nederlandse Antillen betreft zal de overeenkomst van 1957 in de huidige vorm ongewijzigd voortbestaan.

De Minister van Verkeer en Waterstaat,
N. Smit-Kroes

De Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,
P. R. H. M. van der Linden